MAGNA1, MAGNA3

Condensation jacket for MAGNA 1 and 3

Service kit instructions

GRUNDFOS

MAGNA1, MAGNA3

English (GB)

Service kit instructions 4

Original service kit instructions

Table of contents

1. Before starting the work 5

2. Preparation of condensation jacket 12

3. Dismantling 20

4. Dismantling of control box 21

5. Assembling of Condensation collector 26

1. Before starting the work

English (GB)

DANGER
Electric shock
Death or serious personal injury

- Before starting service work, read the safety instructions supplied with the product.
- Always use an antistatic service kit when handling electronic components. This will prevent static electricity from damaging components.
- When unprotected, the component must be placed on the antistatic cloth.

Dansk (DK)

FARE
Elektrisk stød
Død eller alvorlig personskade

- Læs sikkerhedsanvisningerne der blev leveret med produktet, før du foretager servicearbejde.
- Brug altid et antistatisk servicesæt når du håndterer elektroniske komponenter. Dette forhindrer at komponenter beskadiges af statisk elektricitet.
- Når komponenten er ubeskyttet, skal den placeres på det antistatiske klæde.

Deutsch (DE)

GEFAHR
Stromschlag
Tod oder schwere Körperverletzungen

- Lesen Sie vor Beginn der Servicearbeiten die mit dem Produkt mitgelieferten Sicherheitshinweise.
- Verwenden Sie beim Umgang mit elektronischen Bauteilen immer einen antistatischen Servicesatz. Dadurch wird verhindert, dass die Bauteile durch statische Entladung beschädigt werden.
- Wird kein entsprechender Schutz getragen, sind die Bauteile auf einem antistatischen Tuch abzulegen.

Ελληνικά (GR)

ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Ηλεκτροπληξία
Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός ατόμων

- Πριν ξεκινήσετε εργασίες επισκευής, διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ένα αντιστατικό κιτ σέρβις όταν διαχειρίζεστε ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Έτσι ο στατικός ηλεκτρισμός δεν θα καταστρέψει τα εξαρτήματα.
- Το εξάρτημα να παραμένει στο προστατευτικό αντιστατικό ύφασμα όταν δεν προφυλάσσεται.

Español (ES)

PELIGRO
Descarga eléctrica
Riesgo de muerte o lesión personal grave

- Antes de comenzar el trabajo, lea las instrucciones de seguridad suministradas con el producto.
- Use siempre un kit de mantenimiento antiestático cuando manipule componentes electrónicos. Esto evitará que la electricidad estática pueda dañar las piezas.
- Cuando esté sin protección, la pieza debe colocarse sobre el paño antiestático.

Français (FR)

DANGER
Choc électrique
Mort ou blessures graves

- Avant de commencer les travaux d'entretien, lisez les consignes de sécurité fournies avec le produit.
- Toujours utiliser un kit de maintenance antistatique lors de la manipulation de composants électroniques. Cela évite que l'électricité statique n'endommage les composants.
- Lorsqu'il n'est pas protégé, le composant doit être placé sous un tissu antistatique.

Italiano (IT)

PERICOLO
Scossa elettrica
Morte o gravi lesioni personali

- Prima di iniziare i lavori di manutenzione, leggere le istruzioni di sicurezza fornite con il prodotto.
- Utilizzare sempre un kit antistatico quando si maneggiano componenti elettronici. Ciò impedirà all'elettricità statica di danneggiare i componenti.
- Quando non protetto, il componente deve essere appoggiato sul panno antistatico.

Nederlands (NL)

GEVAAR
Elektrische schok
Dood of ernstig persoonlijk letsel

- Lees de veiligheidsinstructies die bij het product meegeleverd zijn voordat u begint met servicewerkzaamheden.
- Gebruik altijd een antistatische serviceset bij het hanteren van elektronische componenten. Dit voorkomt dat statische elektriciteit componenten beschadigt.
- Indien onbeschermd moet het component op de antistatische doek worden gelegd.

Português (PT)

PERIGO
Choque elétrico
Morte ou lesões pessoais graves

- Antes de iniciar o serviço de manutenção, leia as instruções de segurança fornecidas com o produto.
- Utilize sempre um kit de manutenção antiestático quando lidar com componentes eletrónicos. Isto evitará que a electricidade estática danifique os componentes.
- Quando desprotegido, o componente deverá ser colocado num pano antiestático.

Русский (RU)

ОПАСНО
Поражение электрическим током
Смерть или серьёзная травма

- Перед началом работ по техническому обслуживанию необходимо прочитать указания по безопасности руководства, поставляемого с продуктом.
- Во время работы с электронными компонентами всегда используйте антистатический сервисный комплект. Это поможет предотвратить повреждение компонентов статическим электричеством.
- При отсутствии защиты компоненты необходимо размещать на антистатической ткани.

Suomi (FI)

VAARA
Sähköisku
Kuolema tai vakava loukkaantuminen

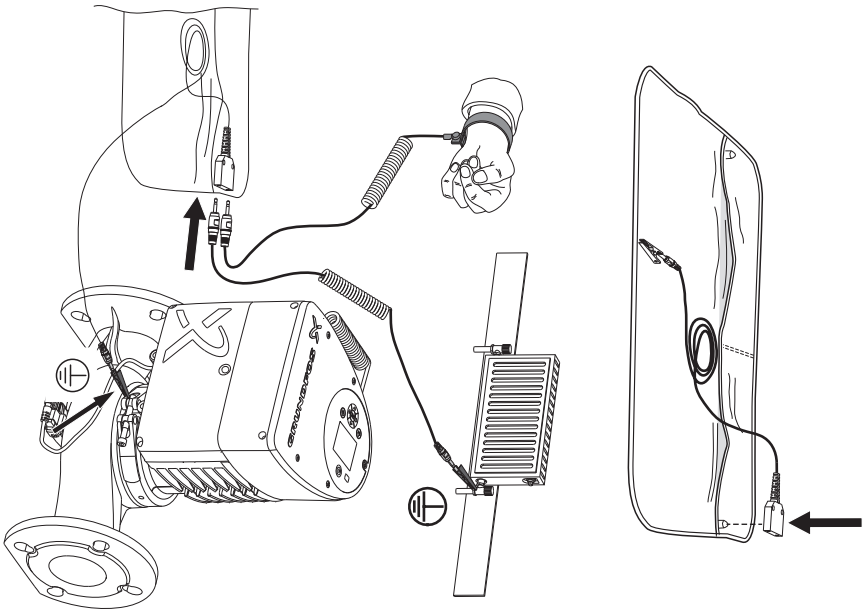
- Lue tuotteen mukana toimitetut turvallisuusohjeet ennen huoltotöiden aloittamista.
- Käytä aina antistaattista huoltosarjaa, kun käsittelet elektronisia komponentteja. Tällä tavalla staattinen sähkö ei vaurioita komponentteja.
- Suojaamattomana komponentti on asetettava antistaattisen liinan päälle.

Svenska (SE)

FARA
Risk för elektriska stötar
Risk för dödsfall eller allvarliga personskador.

- Läs de säkerhetsanvisningar som medföljer produkten innan servicearbetet inleds.
- Använd alltid ett antistatiskt servicekit vid hantering av elektroniska komponenter. Det förhindrar att komponenter skadas av statisk elektricitet.
- Oskyddade komponenter ska placeras på antistatduk.

TM058838



TM058771

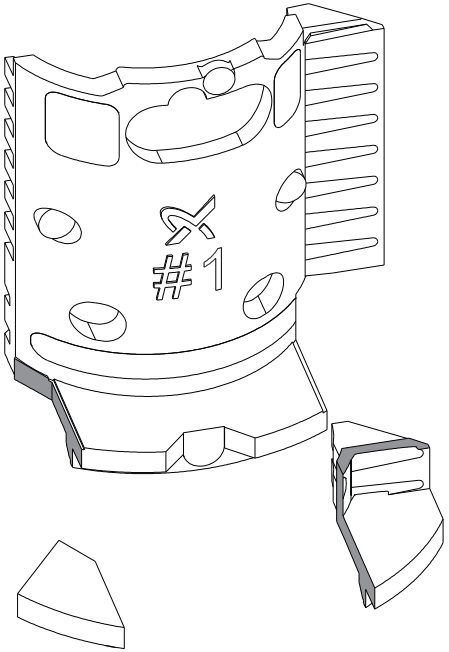
2. Preparation of condensation jacket

Overview of DN sizes for condensation jacket preparations

<table>
<tr><th>DN size</th><th colspan="3">Vertical pipe connections</th><th colspan="3">Horizontal pipe connections</th></tr>
<tr><th></th><th>Part 1</th><th>Part 2</th><th>Part 3</th><th>Part 1</th><th>Part 2</th><th>Part 3</th></tr>
<tr><td>DN32</td><td rowspan="3">TM086541</td><td rowspan="3">TM086544</td><td rowspan="3">TM086546</td><td>TM086540</td><td rowspan="3">TM086543</td><td rowspan="3">TM086545</td></tr>
<tr><td>DN40</td><td rowspan="2">TM086542</td></tr>
<tr><td>DN50</td></tr>
<tr><td>DN65</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr>
<tr><td>DN80</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr>
<tr><td>DN100</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr>
</table>

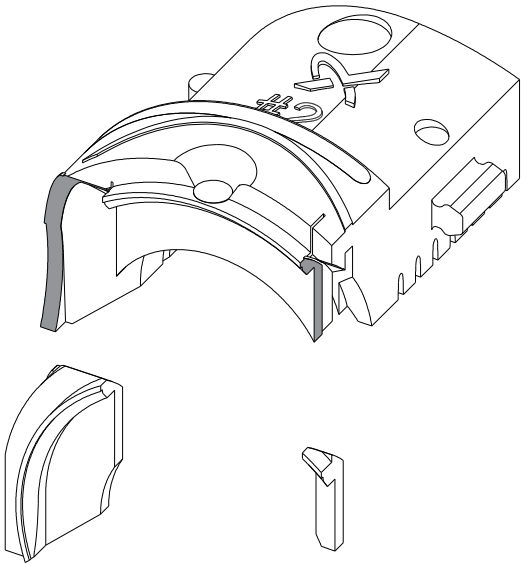
No preparation of condensation jacket required for DN65, DN80 & DN100.

For vertical pipe connections
For DN32, DN40 & DN50



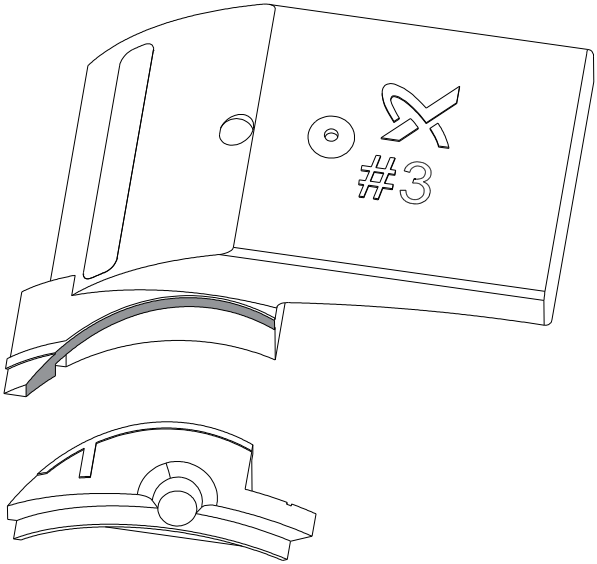
TM086541

Part 1



TM086544

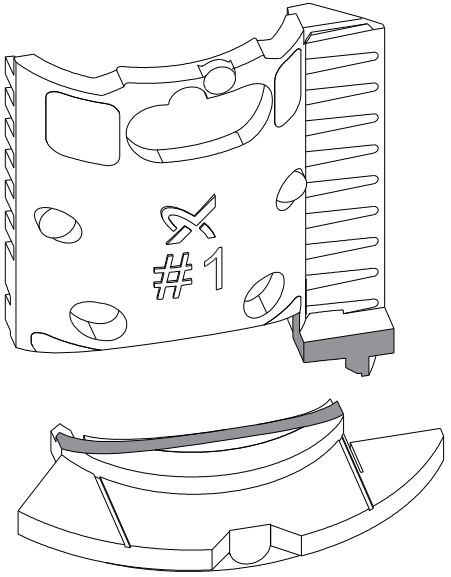
Part 2



TM086546

Part 3

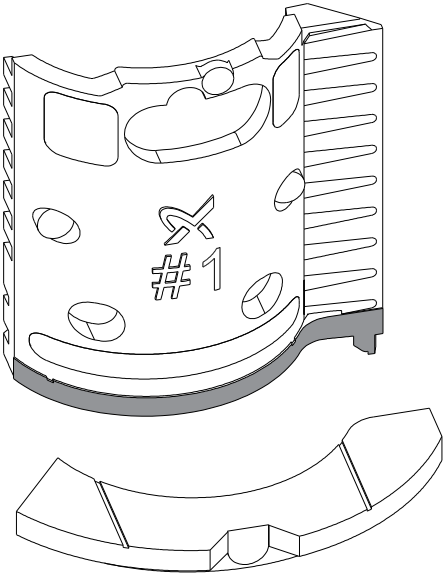
For Horizontal pipe connection
For DN32 & DN40



TM086540

Part 1

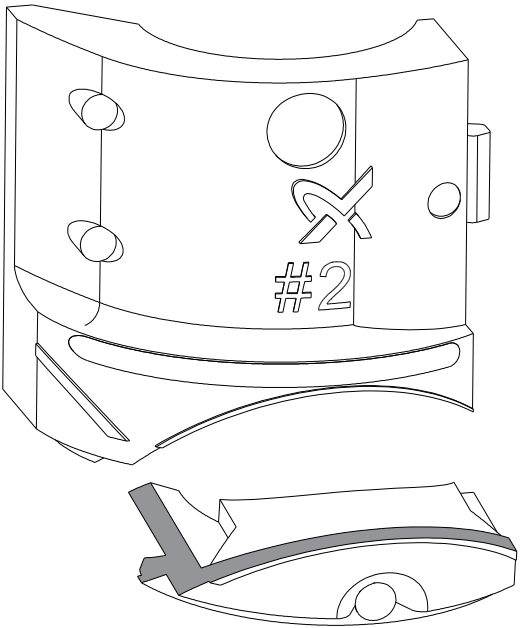
For DN50



TM086542

Part 1

For DN32, DN40 & DN50



TM086543

Part 2

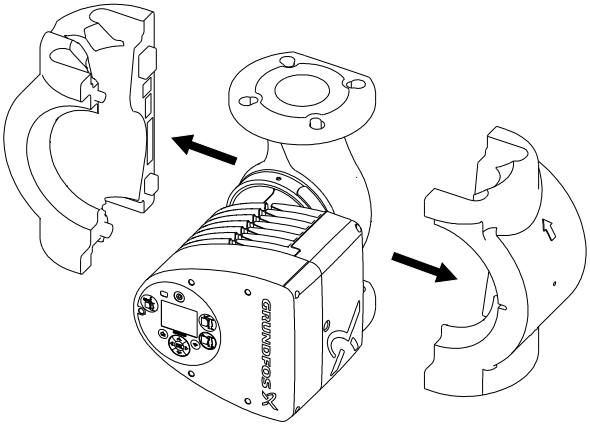
TM086545

Part 3

3. Dismantling

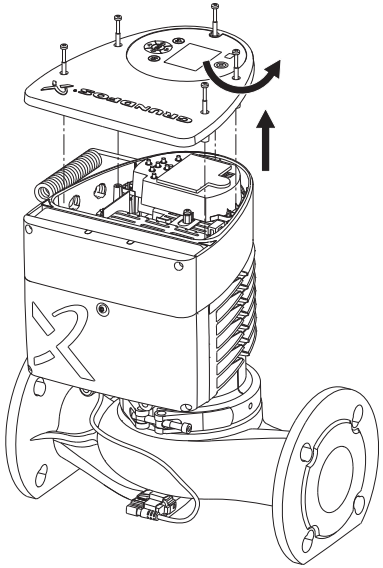
DK: Demontering	NL: Demontage
DE: Demontage	PT: Desmontagem
GR: Αποσυναρμολόγηση	RU: Демонтаж
ES: Desmontaje	FI: Purkaminen
FR: Démontage	SE: Demontering
IT: Smontaggio	

4. Dismantling of control box



TM086155

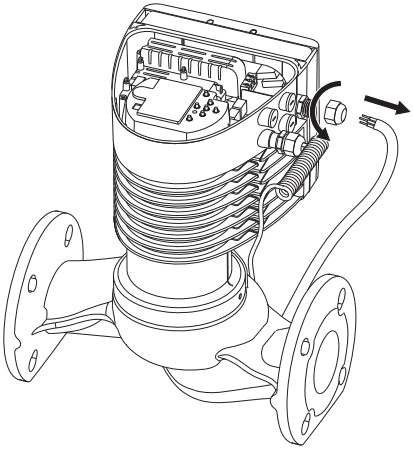
Fig.1



GB: Wait 3 minutes.
DK: Vent 3 minutter.
DE: 3 Minuten warten.
GR: Περιμένετε 3 λεπτά.
ES: Espere 3 minutos.
FR: Attendre 3 minutes.
IT: Aspettare 3 minuti.
NL: Wacht 3 minuten.
PT: Aguarde 3 minutos.
RU: Подождите 3 минут.
FI: Odota 3 minuuttia.
SE: Vänta 3 minuter.

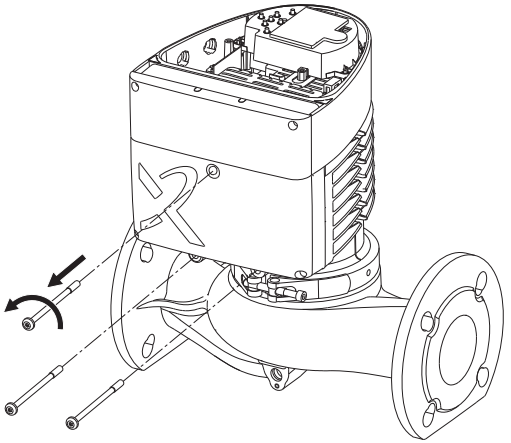
TM069564

Fig.2



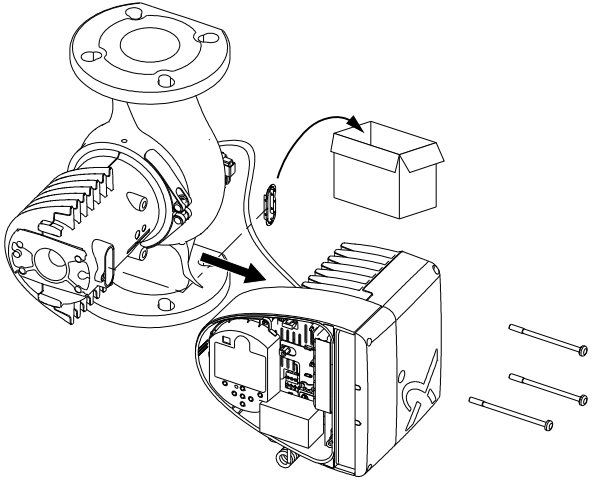
TM054707

Fig.2



TM069565

Fig.3



TM086157

Fig.4

5. Assembling of Condensation collector

DK: Montering
DE: Montage
GR: Συναρμολόγηση
ES: Montaje
FR: Montage
IT: Montaggio
NL: Montage
PT: Montagem
RU: Подключение
FI: Kokoaminen
SE: Montering

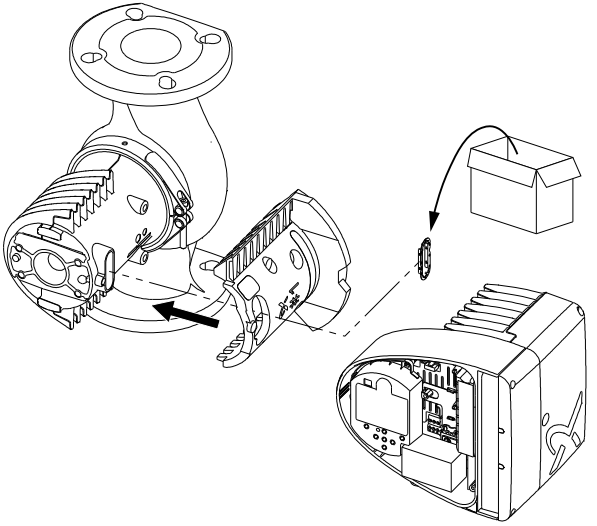
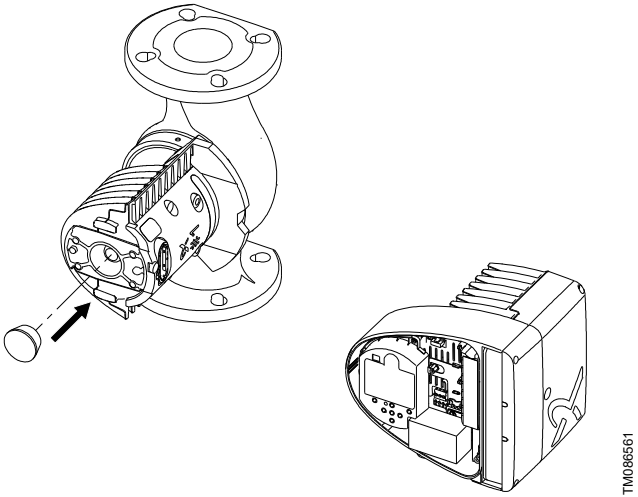


Fig.1



TM086561

Fig.2

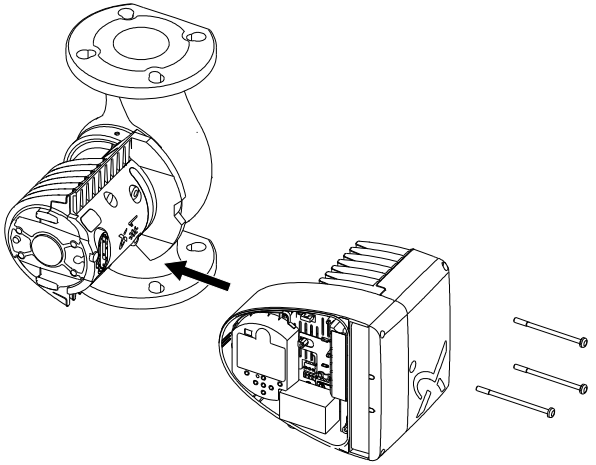
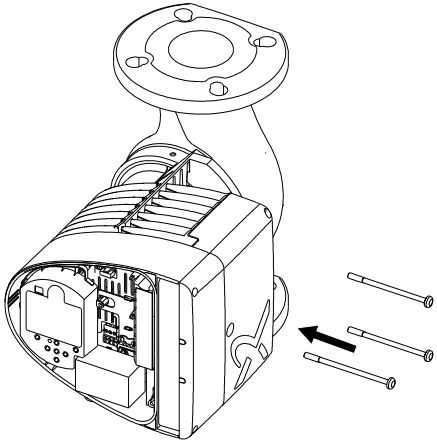
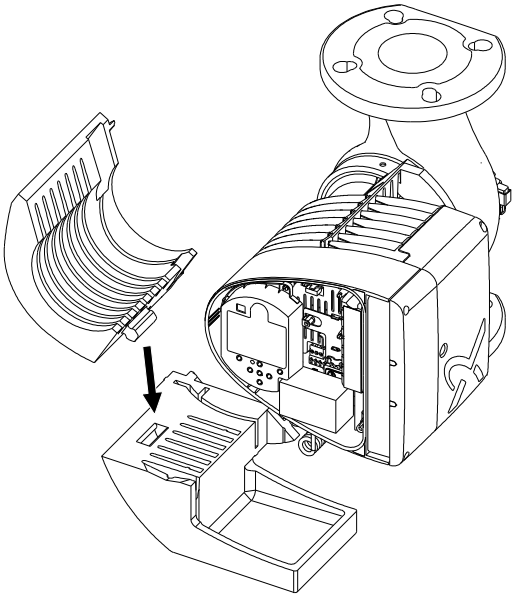


Fig.3



TM086563

Fig.4



TM086564

Fig.5

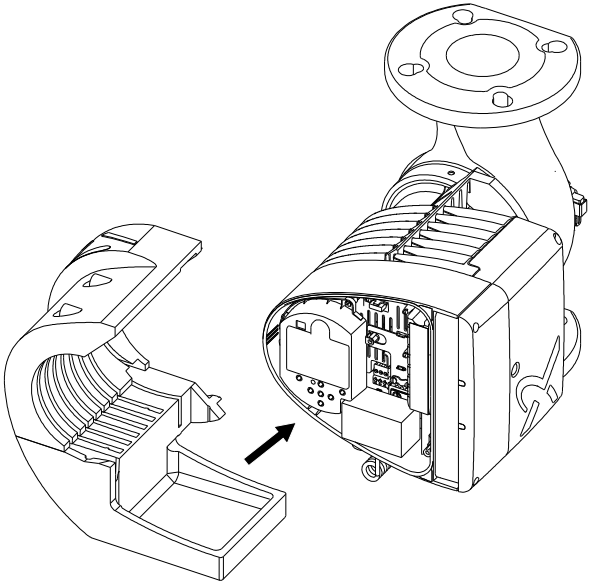
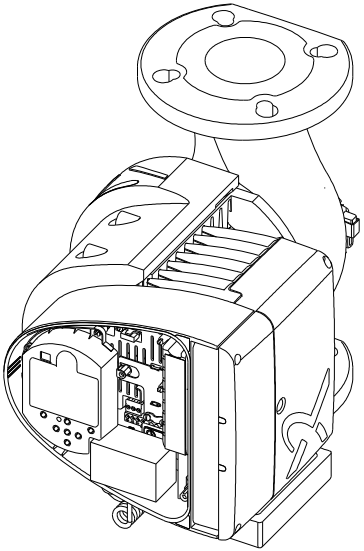


Fig.6



TM086566

Fig.7

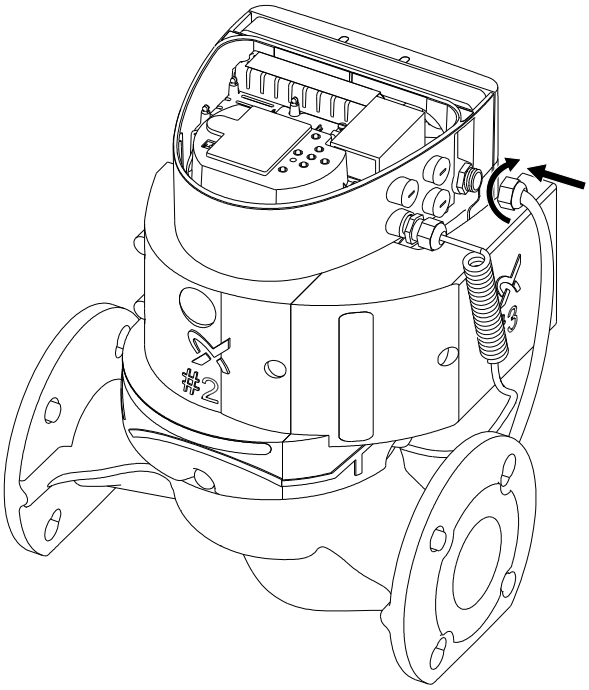


Fig.8

GRUNDFOS

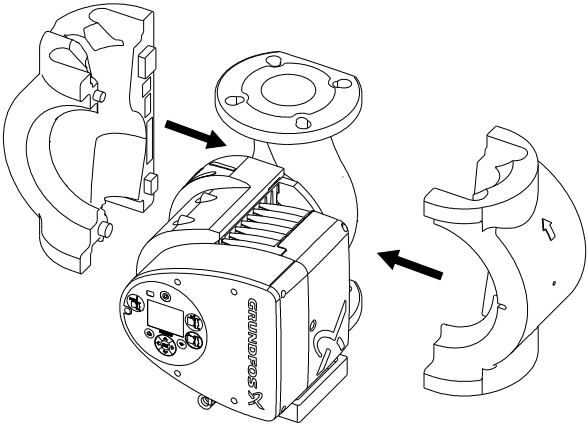


Fig.10

TM086163

Fig.11

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500industin
1619 - Garín Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Columbia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod. 1A.

Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa

Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8

H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps india Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraipakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar, Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu

431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor

Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod 013714
Bucuresti, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264

Tel.: +65-6681 9688
Faxax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0)1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloem Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00

Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group.
© 2024 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.

93122606 **02 2024**
ECM: 1387287

www.grundfos.com

GRUNDFOS